

記載去年外交成果 值得珍藏重溫

《中國外交》白皮書 在港發行



▲呂新華特派員在《中國外交》白皮書和畫冊發行式上致辭 林雨樂攝

《中國外交》白皮書（二〇一一年版）和畫冊發行儀式昨日首次在港舉辦，外交部駐港特派員呂新華、外交部政策規劃司副司長戚振宏向各界詳細介紹白皮書。呂新華表示，白皮書是再現去年外交事件、外交理念和外交政策的權威書籍，而畫冊則通過三百六十幅圖片再現中國積極開拓外交網絡、促進各國友好交往的生動故事。今次外交部首次在境外同時推介白皮書和畫冊，意義非凡。 本報記者 王欣



《中國外交》（二〇一一年版）白皮書和畫冊發行儀式暨外交部駐港特派員公署開放日昨日在外交部駐港特派員公署舉行。香港特區政府官員、各國駐港領事代表、香港企業界、旅遊界專業人士、香港學界和媒體代表約一百七十人出席。發行儀式由外交部駐港特派員詹永新主持。

呂新華介紹《中國外交》白皮書時表示，白皮書是介紹二零一零年中國外交事件、外交理念和外交政策權威書籍，中國外交畫冊這一精美圖片再現過去中國一年積極開拓外交網絡，促進與各國友好交往的生動故事。今年外交部首次在境外同時推介白皮書和畫冊，意義非凡。

中國外交畫冊同時推出

談到香港在國家外交事業所發揮的重要作用時，呂新華說，香港是中華民族百年滄桑的見證和縮影。十四年前，香港回歸祖國懷抱，香港的勝利回歸是中國堅持獨立自主、堅持和平外交政策，倡導通過和平談判方式解決歷史遺留問題以及國與國的分歧的一個成功典範，也是中國國際地位上升的象徵。回歸以來，香港保持了經濟發展、社會穩定，向全世界展示了「一國兩制」的強大生命力。

呂新華指出，香港背靠祖國，面向世界，在中國對外交往方面具有獨特的地位和優勢，在中央政府的大力支持下，香港不斷擴大對外交流與合作，金融、貿易和航運等三大國際中心的地位得到鞏固和提升。今年年初，中央政

府在「十二五」規劃中將港澳部分單獨成篇，香港在國家發展總體規劃中的定位和功能更加明確。前不久，李克強副總理訪港，公布六大政策三十六項措施，為香港進一步發展提供強有力支持。

國家助港擴大對外交往

他說，十四年來，公署在「一國兩制」政策方針指導下，促進香港與國際社會的交流與合作，以及提升香港國際知名度方面做了大量工作，並積極支持協助香港特區擴大對外交往與合作，提高國際影響力。

戚振宏今次專程來港推介《中國外交》白皮書和畫冊。他介紹說，白皮書和畫冊是由外交部政策規劃司主編，面向國內外公開發行，已成為宣傳中國外交理念、外交政策和外交實踐的權威載體。這次來港，是希望香港同胞和國際友人以白皮書和畫冊為窗口，全面、深刻、客觀、準確的了解中國外交理念和實踐，繼續關心和支助中國外交。

戚振宏表示，白皮書於一九八七年首次出版，其後每年發行一卷，目前有中文本、英文本和中英文對照節略本三個版本，系統、完整、扼要介紹中國上一年度對外關係及外交事件。《中國外交》畫冊是在北京奧運會成功舉辦後，中外互動日益深入的新形勢下，於二〇〇九年由外交部部長楊潔篪提議創刊，畫冊將中國外交理念和外交事件濃縮於圖文之間，記錄當年中國外交足印。

各界關心國家外交發展 公署開放日熱鬧非凡

【本報訊】外交部駐港特派員公署昨日舉辦《中國外交》（二〇一一年版）白皮書和畫冊發行儀式暨公署開放日活動，吸引約一百七十名各界代表出席和參觀，公署擺放數十幅「中國外交二〇一〇」的圖片展板，展示去年中國外交成果的點點滴滴。發行儀式上，各國領事館的總領事和代表及來自本港多間高校的學生積極提問，他們關心今年中國外交新聞熱點以及中國外交事業發展等長遠議題。

昨天上午的公署二樓大廳，熱鬧非凡，聚集各國駐港領事館代表，以及本港多間高校的學生和團體。適逢開放日，公署特地在大廳擺設多幅有關「中國外交二〇一〇」的圖片展板，以去年我國重大外交事件為主線，別開生面的從不同角度直觀再現了豐富多彩的外交場景，其中不少是國家領導人在積極展開高層交往、出席多個世界級重要會議或場合的圖片，如國家主席胡錦濤於去年四月十二日出席盛頓核安全峰會時與美國總統奧巴馬會面的照片等。圖片展吸引不少學生和外國領事代表駐足欣賞，公署還安排工作人員耐心向大家講解公署的日常工作和設施，貼心而專業。

在發行儀式上，外交部駐港特派員呂新華和外交部政策規劃司副司長戚振宏詳細介紹白皮書和畫冊，以及中國最新的外交成果，引發大家競相提問。有駐港總領事認為，孔子學院在世界諸多國家舉辦得很成功，使得各國有更多機會學習中國文化和語言，促進公共外交。戚振宏說，中國設立孔子學院不為公共外交，而是為加強各民族之間的交流、加強語言和文化的溝通。

有來自浸會大學的本科生關注中國在利比亞問題上的立場和中利關係的定位，戚振宏回答時表示，中國尊重利比亞人民的自主選擇，相信中利關係是建立在和平共處的基礎之上。另有學生對中國對歐債危機所採取的態度和立場感興趣，亦有人希望公署舉辦多些開放日活動及外交知識競賽活動，呂新華和副特派員詹永新表示歡迎。



▲2011年版《中國外交》白皮書 本報攝



▼來賓在展板前駐足欣賞 本報攝

▲外交部駐港特派員呂新華（中）與來賓親切交談 本報攝



▼外交部駐港特派員公署在香港舉辦2011年版《中國外交》白皮書和畫冊推薦會暨公署開放日活動，吸引各界人士參觀 本報攝



專訪

首次境外推介兩刊物 戚振宏：外交部重要舉措

【本報訊】為推介外交部今年發行的《中國外交》白皮書和畫冊，外交部政策規劃司副司長戚振宏昨日親自赴港，就白皮書和畫冊為大家生動「解畫」。戚振宏接受本報專訪時，詳實介紹了中國最新外交成果和發展。

戚振宏表示，外交部首次嘗試在境外推介兩本刊物，是外交部公共外交工作的一次重要舉措。中國外交白皮書和畫冊是記錄歷史的平台，全面、系統介紹中國政府對年度國際形勢看法和中國外交實踐，向世人充分展示了當代中國開放、民主、文明、進步的國際形象，傳遞了中國堅持走和平發展道路，攜手世界各國共同發展的堅定信念。我們希望廣大香港同胞和各界國際友人以白皮書和畫冊為窗口，全面、深入、客觀、準確地了解中國外交理念和實踐，繼續關心和支助中國外交，為促進中國與世界各國的友誼與合作發揮更大作用。

傳遞堅持走和平發展

談到《中國外交》白皮書和畫冊的由來和突出看點，戚振宏介紹說，今年出版的白皮書對去年國際形勢進行了精要評析，對中

國外交工作進行了系統的梳理總結，全面介紹了中國與各建交國家及國際和地區組織的關係，詳細評述中國外交中的軍控、條約法律、邊界與海洋、新聞及領事等工作。在白皮書中，讀者還可看到去年中國外交重要活動記事 and 重要文獻，外交部及駐外機構、中外互免簽證情況、中國與建交國貿易、外國在華留學生等各種資料、數據，為研究中國外交提供有價值的信息。

研究中國外交重要資料

戚振宏表示，今年出版的《中國外交》畫冊通過選取中國外交一些輝煌、難忘的珍貴歷史鏡頭，以三百六十多幅圖片，全景式記錄了二〇一〇年中國對外友好交往和重大外交活動，全面反映了當年中國外交蓬勃發展的歷程。去年中國外交亮點紛呈，畫冊分為六個部分。其中，畫冊的第二部分「世博天地，文明薈萃」，通過首腦外交、民間外交、綠色外交、公共人文外交等交相輝映、異彩紛呈的鏡頭，再現了這一舉世矚目的外交盛會以「精彩、成功、難忘」載入史冊。在第四部分「深化合作，共謀發展」中，選取外交工作全力為我國應對國際金融危機、



▲外交部政策規劃司副司長戚振宏出席《中國外交》白皮書和畫冊發行式 本報攝

實現經濟社會又好又快發展服務的典型圖片，彰顯了外交工作積極推動對外經濟合作、促進世界共同發展的重要作用。

此外，外交部保持了與上年度畫冊類似的部分，在第一部分「高層交往，傳承友誼」、第三部分「多邊交往，促進和諧」、第五部分「以人為本，外交為民」和第六部分「交流互鑒，增進理解」，全方位、多角度

地突出了首腦外交、多邊外交、領事保護、公共外交等方面的工作亮點。通過這些豐富的內容，《中國外交二〇一〇》畫冊記載了這一年中國外交走過的不平凡歷程，值得珍藏和重溫。

目前國際形勢風雲激盪，中國外交迎難而上。談到當前我國目前的外交工作，戚振宏表示，今年是新世紀第二個十年的開局之年，國際形勢變得深刻而複雜。國際力量對比繼續朝着相對均衡的方向發展，世界多極化、經濟全球化、社會信息化深入發展，求和平、促發展、謀合作的時代潮流更加強勁，各國相互依存加深，開放合作、互利共贏越來越成為國際社會的廣泛共識。但與此同時，國際形勢中影響世界和平與發展的不穩定不確定因素增多，天下仍很不太平。國際金融危機持續發酵，尤其是歐債危機愈演愈烈，對政治、社會、思想等領域的深層次影響進一步顯現。發達國家深陷主權債務危機困境，世界經濟下行風險明顯增大，發展問題更加突出。西亞北非局勢持續動盪，給相關國家造成各方面衝擊，並對地區乃至世界的穩定和發展帶來複雜影響。各種傳統安全問題與非傳統安全問題相互交織，不斷給國際社會提出新的挑戰。

與國際社會共克時艱

戚振宏說，在新的形勢面前，中國一方面動用精圖治，埋頭苦幹，保持了國內社會大局穩定，實現又好又快的經濟發展。另一方面，我們盡己所能向各方伸出援手，積極擴大互利合作，與國際社會一道共克時艱，努

力實現互利共贏和共同發展。

在大動盪、大調整、大變革的時代，中國作為一個快速發展的發展中大國，備受國際社會關注，關注中國選擇了一條什麼樣的發展道路，關注中國的發展對世界意味著什麼。戚振宏表示，今年九月，中國發表了《中國的和平發展》白皮書。它全面系統地回應了國際社會關注的上述兩個重大問題。簡而言之，中國將繼續堅定不移地走和平發展道路，對內求發展、求和諧，對外求合作、求和平，既通過維護世界和平發展自己，又通過自身發展維護世界和平。中國願與世界各國攜手合作，推動建設持久和平、共同繁榮的和諧世界。

不斷推進全方位外交

戚振宏說，今年以來，外交工作緊緊圍繞穩定、促發展這一主線，成功開展了一系列重大外交行動，全方位外交不斷向前推進，努力為實施「十二五」規劃創好步、開好局爭取更加有利的外部環境。國家主席胡錦濤成功訪問美國，中美達成致力於建設相互尊重、互利共贏的合作夥伴關係的共識。中國積極開展峰會外交，成功舉辦金磚國家領導人會晤、博鰲亞洲論壇年會等重大多邊活動；積極推動二十國集團保持合作勢頭，堅持外交為民；積極應對利比亞等國局勢動盪和日本特大地震海嘯及嚴重核泄洩事故對我國在當地公民和機構造成的安全威脅，圓滿完成新中國成立以來我國最大規模的有組織撤離海外中國公民行動，充分體現了「以人為本」理念和負責任大國形象。